



بخشی از ترجمه مقاله

عنوان فارسی مقاله :

بررسی و تفسیر زندگی در دانشگاه: سخنان یک آموزنده

عنوان انگلیسی مقاله :

Reflections and interpretations on life in academia:

a mentee speaks



توجه !

این فایل تنها قسمتی از ترجمه میباشد. برای تهیه مقاله ترجمه شده کامل با فرمت ورد (قابل ویرایش) همراه با نسخه انگلیسی مقاله، [اینجا](#) کلیک نمایید.



بخشی از ترجمه مقاله

Looking forward: from mentee to mentor

Moving into another identity as team leader and mentor to students and new staff members, I must reflect further upon the mentee-mentor relationship. I need to become the listener rather than the talker, encouraging the latter role in my mentees. If my experiences as a mentee allow me to reflect on my recent emotions, fears, excitement, and bewilderment, they must also be allowed to strengthen my ability to empathize with others. I should have some insight into the types of experiences that lead to bewilderment among others, such as the complex structures of our degrees or the challenges of conducting seminars with young adults. There is a danger in this, however. I need to remind myself that my mentees may not have the same responses that I had. I need to discover and respond to *their* needs, not what I *think* their needs are.

نگاه به آینده : از یادگیرنده به مربی

با حرکت رهبر تیم و مربی به عنوان رهبر تیم به سمت دانشجو و کارکنان جدید، بیش تر باید در مورد یادگیرنده فکر کرد. من باید بیش تر شنونده باشم نه گوینده، و یادگیرندگان را به صحبت کردن تشویق کنم. اگر تجربه من به عنوان یک یادگیرنده، انعکاس احساسات، ترس ها ، هیچانها و سردرگمی های اخیر مرا امکان پذیر سازد، آنها نیز می توانند توانایی مرا برای همدردی با دیگران تقویت کنند. من باید در مورد تجاربی که باعث سردرگمی در میان دیگران می شوند، بینش هایی داشته باشم، مانند ساختار های پیچیده مدارک ما یا همکاری که برای بزرگسالان جوان تر درس گروهی برگزار می کنند. با این حال، در این مورد یک خطر وجود دارد. من باید به خود یادآوری کنم که پاسخ های یادگیرندگان ممکن است مشابه پاسخ های من نباشند. من باید نیاز های آنها را کشف کرده و برآورده سازم، نه این که به چیزی که فکر می کنم نیاز آنها است پاسخ دهم .



توجه !

این فایل تنها قسمتی از ترجمه میباشد. برای تهیه مقاله ترجمه شده کامل با فرمت ورد (قابل ویرایش) همراه با نسخه انگلیسی مقاله، [اینجا](#) کلیک نمایید.

برای جستجوی جدیدترین مقالات ترجمه شده، [اینجا](#) کلیک نمایید.